

Dicastery for Promoting Integral Human Development - DPIHD



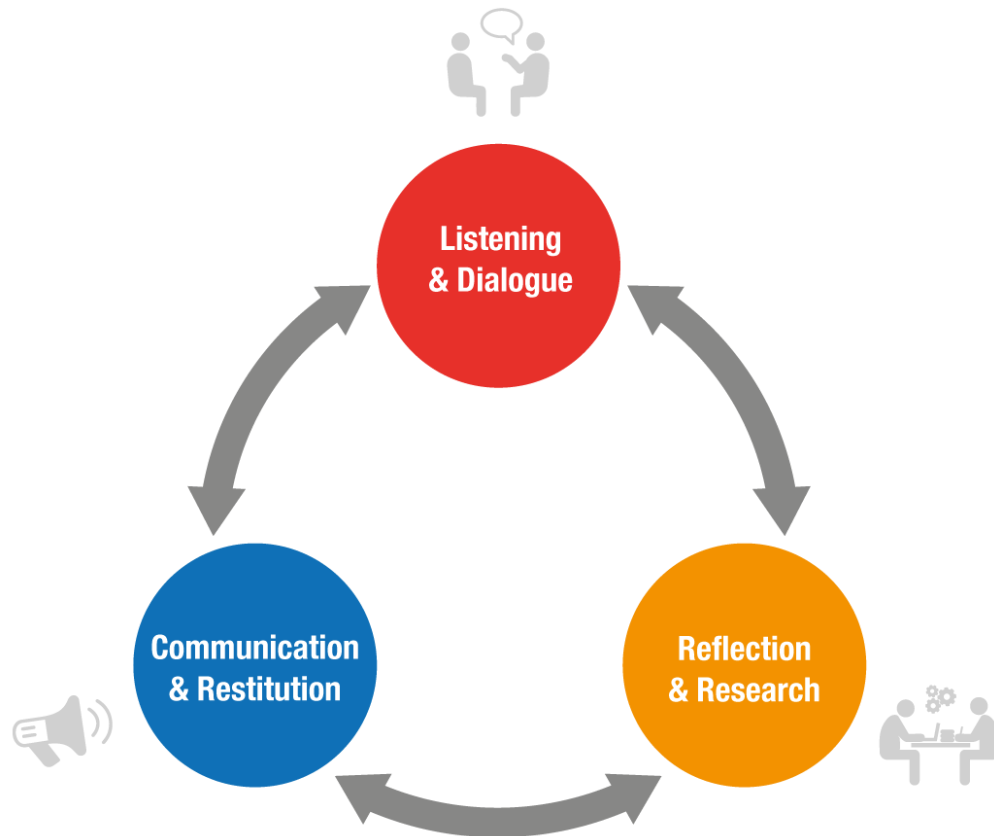
*This is our mission in the words of Jesus himself:
“I came that they may have life and have it
abundantly” (John 10:10). St Paul VI used the
expression ‘integral human development’
(*Populorum Progressio* §14-17) to convey the
ideal of life in abundance, life to the full. Hence,
the very name “Promoting Integral Human
Development” expresses our mission.*

Pope Francis’s new Apostolic Constitution *Praedicate Evangelium* entrusts to the DPIHD a broad objective: “promoting the human person and their God-given dignity, human rights, health, justice and peace” (PE 163 §1) in all areas of public and social existence, in the *common home* entrusted to our one human family.

Our mandate is to help and support the Holy Father and the Bishops throughout the world. Here we mean regional and national Bishops’ conferences and the hierarchical structures of the Eastern Churches, individual Bishops and Patriarchs, offices dealing with issues of integral human development issues, religious congregations, movements, communication and media offices, social centres, Catholic organisations and universities... all who with the Bishops carry out the promotion, protection and full development of God’s people.



Our daily task is to listen, dialogue and reflect in a synodal manner; to discern, propose and support effective responses striving to achieve and serve integral human development; and to feed the results back to the particular Churches and get the news widely shared.



Our staff are now organised in three program sections:

- *Listening-Dialogue*: the two-way bridge with local Church and its various ministries promoting integral human development
- *Research-Reflection*: to the challenges are applied the many needed disciplines and Catholic social teaching in search of responses
- *Communication-Restitution*: tangible useful results are formulated, restored to the “field” and shared in wider communication

With two support teams:

- *Secretariat and General Services*
- *Administration and Planning*

The Dicastery is most attentive to the concerns expressed by the local Churches and the requests they make, specific to the local realities and changing over time. These are examples: human rights, health, justice, disarmament and peace, economy, work, environment, refugees and migrants, humanitarian emergencies, and many others. So our agenda is shaped by the challenges which the local Churches bring to our attention.

In the DPIHD's approach, listening and reflecting in a synodal manner form the basis for then discerning, proposing and finally communicating effective responses.

This should help God's people to act evangelically in difficult situations that require transformation, for the benefit of all. Please pray that DPIHD

appropriate "the paradigm of the spirituality of the Council" as expressed in "the ancient story of the good Samaritan"... This spirituality has its deepest source in the love of God, who loved us first, while we were still poor sinners. It reminds us that our duty is, in imitation of Christ, to serve our brothers and sisters, especially those in greatest need, and that Christ's face is seen in the face of every man and woman, particularly those who suffer in any way (cf. *Mt 25:40*). (*Praedicate Evangelium*, preamble 11)

If you wish to contact the DPIHD: info@humandevlopment.va

Media please contact: press@humandevlopment.va

We are happy to receive your inquiries, comments and suggestions.



Dicastero per il Servizio dello Sviluppo Umano Integrale - DSSUI



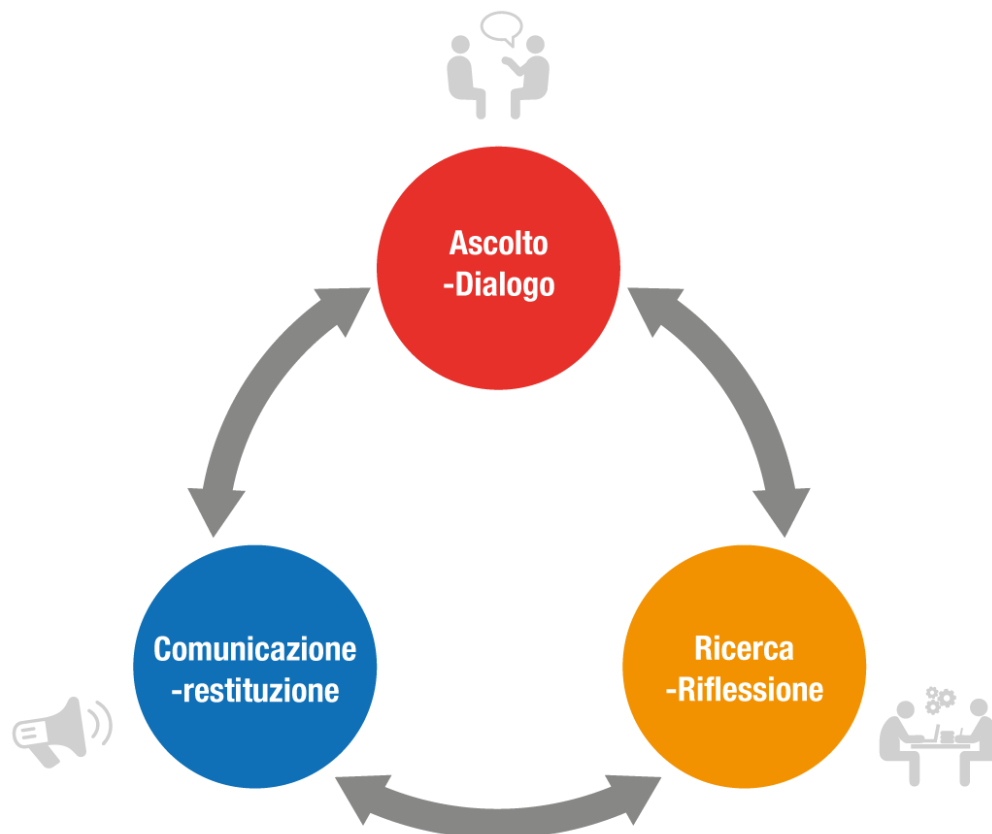
Questa è la nostra missione nelle parole di Gesù stesso: “Sono venuto per portare la vita, e la vita in abbondanza” (Gv. 10,10). San Paolo VI ha usato l’espressione “sviluppo umano integrale” (Populorum Progressio §14-17) per esprimere l’ideale della vita in abbondanza, vita in pienezza. Quindi, il nome stesso “Servizio dello Sviluppo Umano Integrale” esprime la nostra missione.

La nuova Costituzione Apostolica *Praedicate Evangelium* assegna al DSSUI un ampio orientamento: “ha il compito di promuovere la persona umana e la sua dignità donata da Dio, i diritti umani, la salute, la giustizia e la pace” (PE 163 §1) in tutte le aree della vita pubblica e sociale, nella casa comune che è affidata alla nostra unica famiglia umana.

Il nostro mandato è aiutare e supportare il Santo padre e i Vescovi in tutto il mondo. Intendiamo con questo le Conferenze Episcopali regionali e nazionali, le strutture gerarchiche delle Chiese Orientali, i Vescovi e i Patriarchi, gli Uffici che si occupano dei temi legati allo sviluppo umano integrale, le Congregazioni religiose, i Movimenti, gli Uffici di comunicazione e media, i Centri sociali, le Organizzazioni e le Università Cattoliche, ecc. In poche parole, tutti coloro che, insieme ai vescovi si occupano della promozione, della protezione, e del pieno sviluppo del popolo di Dio.



Il nostro compito quotidiano è quello di ascoltare, dialogare e riflettere in modo sinodale; di discernere, proporre e sostenere risposte efficaci che si sforzino di raggiungere e servire lo sviluppo umano integrale; di riportare i risultati alle Chiese locali e di diffondere ampiamente le notizie.



I nostri addetti sono ora organizzati in tre sezioni programmatiche:

- *Ascolto-Dialogo*: è il ponte con le chiese locali e i vari ministri che promuovo lo sviluppo umano integrale
- *Ricerca-Riflessione*: le sfide vengo guardate alla luce di tutte le discipline necessarie e della dottrina sociale della Chiesa, in cerca di risposte
- *Comunicazione-restituzione*: vengono formulati documenti o proposte concreti e utili, restituiti alle comunità e condivisi attraverso un'ampia comunicazione

Con due gruppi di supporto:

- *Segreteria e Servizi Generali*
- *Amministrazione e Progettazione*

Il Dicastero presta la sua attenzione alle preoccupazioni espresse dalle Chiese locali, e alle loro richieste, specifiche per le proprie realtà e in continuo cambiamento. Alcuni esempi: diritti umani, salute, giustizia, pace e disarmo, economia, lavoro, ambiente, migranti e rifugiati, emergenze umanitarie, e molti altri. La nostra agenda è dunque modellata dalle sfide che le Chiese locali portano alla nostra attenzione.

Nell'approccio del DSSUI, quindi, ascoltare e riflettere in modo sinodale sono la base del discernimento, e delle conseguenti proposte e risposte efficaci di supporto. Questo dovrebbe aiutare tutto il popolo di Dio ad agire in maniera evangelica nelle situazioni difficili che richiedono una trasformazione, per il beneficio di tutti. Vi chiediamo di pregare che il DSSUI faccia proprio

«il paradigma della spiritualità del Concilio», espressa dall' «antica storia del Buon Samaritano»... Si tratta qui di una spiritualità che ha la propria fonte nell'amore di Dio che ci ha amato per primo, quando noi eravamo ancora poveri e peccatori, e che ci ricorda che il nostro dovere è servire come Cristo i fratelli, soprattutto i più bisognosi, e che il volto di Cristo si riconosce nel volto di ogni essere umano, specialmente dell'uomo e della donna che soffrono (cfr Mt 25,40). (Praedicate Evangelium, preambolo, 11)

Se desiderate contattare il DSSUI: info@humandevlopment.va

Media: press@humandevlopment.va

Siamo felici di ricevere le vostre domande, i vostri commenti e i vostri suggerimenti.



Dicasterio para el Servicio del Desarrollo Humano Integral - DSDHI



Esta es nuestra misión según las palabras del propio Jesús: “He venido para que tengan vida y la tengan en abundancia” (Juan 10,10). San Pablo VI utilizó la expresión “desarrollo humano integral” (Populorum Progressio §14-17) para transmitir el ideal de la vida en abundancia, la vida en plenitud. De ahí que el propio nombre “Servicio del Desarrollo Humano Integral” expresa nuestra misión.

La nueva Constitución Apostólica *Praedicate Evangelium* del Papa Francisco confía al DSDHI una tarea específica: “*promover la persona humana y su dignidad dada por Dios, los derechos humanos, la salud, la justicia y la paz*” (PE 163 §1) en todos los ámbitos de la existencia pública y social, en la casa común confiada a nuestra única familia humana.

Nuestro mandato es ayudar y apoyar al Santo Padre y a los obispos de todo el mundo. Nos referimos a las conferencias episcopales regionales y nacionales y a las estructuras jerárquicas de las Iglesias orientales, a los obispos y patriarcas a título individual, a las oficinas que se ocupan de cuestiones de desarrollo humano integral, a las congregaciones religiosas, a los movimientos, a las oficinas y medios de comunicación, a los centros sociales, a las organizaciones católicas y a las universidades... a todos los que, junto a los obispos llevan a cabo la promoción, la protección y el pleno desarrollo del pueblo de Dios.



Nuestra tarea diaria es escuchar, dialogar y reflexionar de manera sinodal; discernir, proponer y apoyar respuestas efectivas que se esfuercen por lograr y servir al desarrollo humano integral; y retroalimentar los resultados a las Iglesias particulares y hacer que las noticias sean ampliamente compartidas.



Nuestro equipo ahora se organiza en tres secciones:

- *Escucha-Diálogo*: el puente bidireccional con la Iglesia local y sus diversos ministerios que promueven el desarrollo humano integral.
- *Investigación-Reflexión*: a los retos se aplican las múltiples disciplinas necesarias y la doctrina social católica en busca de respuestas.
- *Comunicación-Restitución*: se formulan documentos o propuestas concretas y útiles, se comparten a las comunidades a través de una amplia comunicación.

Con dos equipos de apoyo:

- *Secretaría y Servicio General*
- *Administración y Planificación*

El Dicasterio está muy atento a las preocupaciones expresadas por las iglesias locales y a las peticiones específicas que hacen sobre las realidades locales y que cambian con el tiempo. Por ejemplo: los derechos humanos, la salud, la justicia, el desarme y la paz, la economía, el trabajo, el medioambiente, los refugiados y los migrantes, las emergencias humanitarias, entre muchas otras. Así pues, nuestra agenda está conformada por los retos que las iglesias locales nos plantean.

Por lo tanto, según el enfoque del DSDHI, la escucha y la reflexión sinodal son la base para luego discernir, proponer y apoyar respuestas eficaces. Esto debería ayudar a todo el pueblo de Dios a actuar evangélicamente en situaciones difíciles que exigen transformación, en beneficio de todos. Por favor, rezad para que el DSDHI

incorpore «la pauta de la espiritualidad del Concilio», expresado por la «antigua historia del samaritano»... Se trata aquí de una espiritualidad que tiene su fuente en el amor de Dios que nos amó primero, cuando aún éramos pobres y pecadores, y que nos recuerda que nuestro deber es servir a los hermanos como Cristo, especialmente a los más necesitados, y que el rostro de Cristo se reconoce en el rostro de todo ser humano, especialmente del hombre y de la mujer que sufren (cf. Mt 25,40). (*Praedicate Evangelium*, preámbulo 11).

Si desean ponerse en contacto con el DSDHI pueden escribir a: info@humandevlopment.va

Medios de comunicación: press@humandevlopment.va

Estaremos encantados de recibir sus consultas, comentarios y sugerencias.



Dicastère pour le Service du Développement Humain Intégral - DSDHI



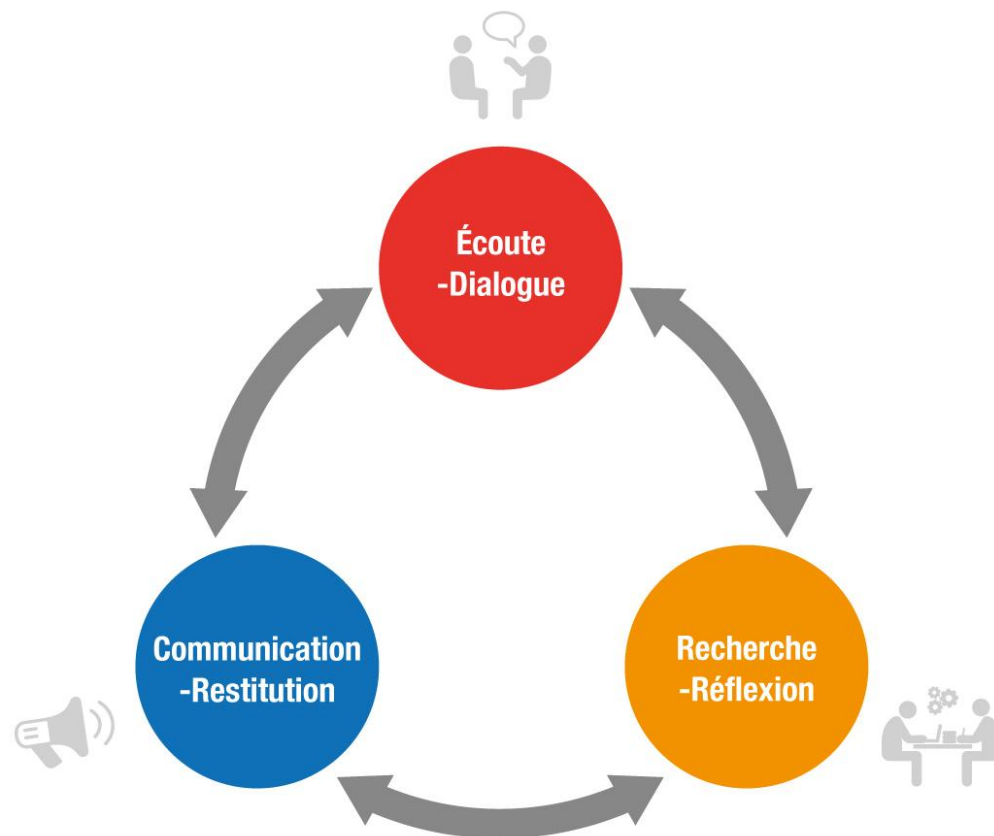
Telle est notre mission selon les mots de Jésus lui-même : "Je suis venu pour qu'ils aient la vie et qu'ils l'aient en abondance" (Jn 10,10). St Paul VI a utilisé l'expression "développement humain intégral" (Populorum Progressio §14-17) pour exprimer l'idéal de la vie en abondance, de la vie en plénitude. Dès lors, le nom même de "Service du Développement Humain Intégral" exprime notre mission.

La nouvelle Constitution Apostolique *Praedicate Evangelium* du Pape François confie au Dicastère pour le Service du Développement Humain Intégral (DSDHI) un large objectif : "promouvoir la personne humaine et sa dignité donnée par Dieu, les droits de l'homme, la santé, la justice et la paix" (PE 163 §1) dans tous les domaines de la vie publique et sociale, dans la maison commune confiée à notre unique famille humaine.

Notre mandat est d'aider et de soutenir le Saint-Père et les évêques dans le monde entier. Nous entendons par là les Conférences épiscopales nationales et régionales, les Structures hiérarchiques des Églises orientales, les évêques et les patriarches, les bureaux chargés des questions de développement humain intégral, les congrégations religieuses, les mouvements, les bureaux de communication et médias, les centres sociaux, les organisations catholiques et les universités... tous ceux qui, avec les évêques, assurent la promotion, la protection et le plein développement du peuple de Dieu.



Notre tâche quotidienne est d'écouter, de dialoguer et de réfléchir de manière synodale ; de discerner, de proposer et de soutenir des réponses efficaces visant à réaliser et à servir le développement humain intégral ; de faire remonter les résultats vers les Églises particulières et de diffuser largement les informations.



Notre personnel est désormais organisé en trois sections :

- *Écoute-Dialogue* : un pont à double sens avec l'Église locale et ses divers ministères au service du développement humain intégral,
- *Recherche-Réflexion* : les défis sont examinés à la lumière de toutes les disciplines nécessaires et de la doctrine sociale de l'Église, en quête de réponses,
- *Communication-Restitution* : des résultats tangibles et utiles sont formulés, restitués sur le "terrain" et partagés dans une communication plus large.

Avec deux équipes de soutien :

- *Secrétariat et Services Généraux*
- *Administration et Planification*

Le Dicastère est très attentif aux préoccupations exprimées par les Eglises locales et aux demandes qu'elles formulent, spécifiques aux réalités locales et en évolution permanente. En voici quelques exemples : droits de la personne, santé, justice, désarmement et paix, économie, travail, environnement, réfugiés et migrants, urgences humanitaires, et bien d'autres encore. Notre agenda est donc façonné par les défis que les Églises locales portent à notre attention.

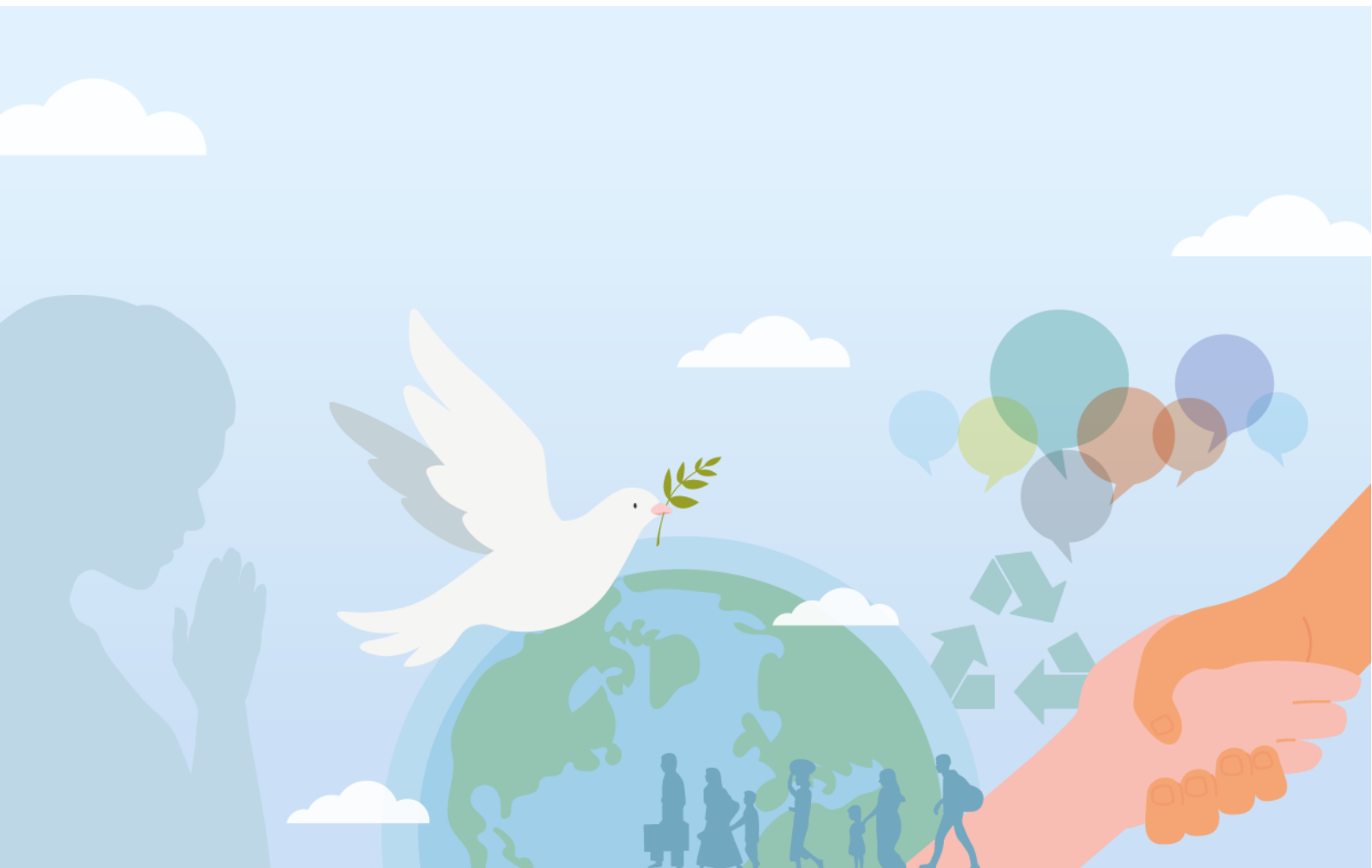
Dans l'approche du DSDHI, l'écoute et la réflexion synodale constituent donc la base pour ensuite discerner, proposer et enfin communiquer des réponses efficaces. Cela devrait aider tout le peuple de Dieu à agir de manière évangélique dans des situations difficiles qui nécessitent une transformation, pour le bénéfice de tous. Nous nous confions à votre prière afin que le DSDHI

s'approprie "le paradigme de la spiritualité du Concile" exprimée dans "l'antique histoire du bon Samaritain"... Cette spiritualité a sa source dans l'amour de Dieu, qui nous a aimés le premier, alors que nous étions encore de pauvres pécheurs. Elle nous rappelle que notre devoir est, à l'imitation du Christ, de servir nos frères et sœurs, en particulier ceux qui sont le plus dans le besoin, et que le visage du Christ se reflète dans le visage de tout homme et de toute femme, en particulier de ceux qui souffrent de quelque manière que ce soit (cf. *Mt 25, 40*). (*Praedicate Evangelium*, préambule 11)

Si vous souhaitez contacter le DSDHI : info@humandevlopment.va

Contact médias : press@humandevlopment.va

Nous sommes heureux de recevoir vos questions, commentaires et suggestions.



Dicastério para o Serviço do Desenvolvimento Humano Integral - DSDHI



Esta é a nossa missão nas palavras do próprio Jesus: “Eu vim para que tenham vida e a tenham em abundância” (João 10, 10). São Paulo VI usou a expressão ‘desenvolvimento humano integral’ (Populorum Progressio §14-17) para transmitir o ideal da vida em abundância, vida em plenitude. Por conseguinte, o próprio nome “Serviço do Desenvolvimento Humano Integral” expressa a nossa missão.

A nova Constituição Apostólica *Praedicate Evangelium* do Papa Francisco atribui ao Dicastério para o Serviço do Desenvolvimento Humano Integral (DSDHI) um amplo objetivo: “promover a pessoa humana e a própria dignidade que lhe foi dada por Deus, os direitos humanos, a saúde, a justiça e a paz” (PE 163 §1) em todas as áreas da existência pública e social, na casa comum confiada à nossa única família humana.

O nosso mandato é o de ajudar e apoiar o Santo Padre e os Bispos em todo o mundo. Referimo-nos aqui às conferências regionais e nacionais dos Bispos e às estruturas hierárquicas das Igrejas Orientais, Bispos e Patriarcas individuais, gabinetes que tratam de questões de desenvolvimento humano integral, congregações religiosas, movimentos, gabinetes de comunicação e meios de comunicação social, centros sociais, organizações católicas e universidades... todos os que, juntamente com os Bispos, levam a cabo a promoção, proteção e pleno desenvolvimento do povo de Deus.



A nossa tarefa diária é a de ouvir, dialogar e refletir de uma forma sinodal; discernir, propor e apoiar respostas eficazes que se esforcem por alcançar e servir o desenvolvimento humano integral; e restituir os resultados às Igrejas particulares, com uma abrangente estratégia de comunicação.



Os nossos colaboradores estão agora organizados em três secções programáticas:

- *Escuta-Diálogo*: a ponte nos dois sentidos com a Igreja local e os seus vários ministérios de promoção do desenvolvimento humano integral
- *Investigação-Reflexão*: as diversas disciplinas necessárias e o ensinamento social católico são aplicados aos desafios em busca de respostas
- *Comunicação-Restituição*: resultados úteis concretos são formulados, devolvidos ao "terreno" e partilhados numa ampla comunicação

Com duas equipas de apoio:

- *Secretaria e Serviços Gerais*
- *Administração e Planeamento*

O Dicastério está muito atento às preocupações expressas pelas Igrejas locais e aos pedidos que estas apresentam, específicos das realidades locais e em mudança ao longo do tempo. Estes são alguns exemplos: direitos humanos, saúde, justiça, desarmamento e paz, economia, trabalho, ambiente, refugiados e migrantes, emergências humanitárias, e muitos outros. Assim, a nossa agenda é moldada pelos desafios que as Igrejas locais trazem à nossa atenção.

De acordo com a abordagem do DSDHI, a escuta e a reflexão de uma forma sinodal formam então a base para discernir, propor e, por fim, comunicar respostas efetivas. Isto deve ajudar todo o povo de Deus a agir evangelicamente em situações difíceis que requerem ser transformadas, para benefício de todos. Orem, por favor, para que o DSDHI

assuma “como paradigma a espiritualidade do Concílio”, tal como se exprime na “antiga história do bom samaritano”... Esta espiritualidade tem a sua fonte mais profunda no amor de Deus, que nos amou primeiro, quando éramos ainda pobres pecadores. Ela nos lembra que o nosso dever é servir, como Cristo, os nossos irmãos e irmãs, sobretudo os mais necessitados, e que o rosto de Cristo se reconhece no rosto de cada ser humano, especialmente daqueles que se encontram em sofrimento (cf. *Mt 25, 40*). (*Praedicate Evangelium*, preâmbulo 11)

Se quiser contactar o DSDHI: info@humandevlopment.va

Os média contactem por favor: press@humandevlopment.va

Temos todo o gosto em receber as vossas perguntas, comentários e sugestões.

